



MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI

Anul 174 (XVIII) — Nr. 805

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 25 septembrie 2006

SUMAR

Nr.

Pagina

HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

1.251. — Hotărâre pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 122/2006 privind azilul în România 1–32

HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 122/2006 privind azilul în România

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 150 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Normele metodologice de aplicare a Legii nr. 122/2006 privind azilul în România, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

p. Ministrul administrației și internelor,
Paul Victor Dobre,
secretar de stat

p. Ministrul muncii, solidarității sociale și familiei,
Mihai Constantin Șeitan,
secretar de stat

Ministrul afacerilor externe,
Mihai Răzvan Ungureanu

p. Ministrul integrării europene,
Adrian Ciocănea,
secretar de stat

Ministrul finanțelor publice,
Sebastian Teodor Gheorghie Vlădescu

București, 13 septembrie 2006.
Nr. 1.251.

NORME METODOLOGICE
de aplicare a Legii nr. 122/2006 privind azilul în România

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Obiectul de reglementare

Art. 1. — Drepturile și obligațiile generale și specifice solicitanților de azil și persoanelor care au dobândit o formă de protecție în România, primirea cererilor, înregistrarea și evidența solicitanților de azil și a persoanelor care au dobândit o formă de protecție, procedura de azil, procedura de anulare și încetare a unei forme de protecție, precum și asistența acordată solicitanților de azil și a persoanelor care au dobândit o formă de protecție, cu excepția asistenței acordate potrivit Ordonanței Guvernului nr. 44/2004 privind integrarea socială a străinilor care au dobândit o formă de protecție în România, aprobată cu modificări prin Legea nr. 185/2004, cu modificările ulterioare, sunt reglementate potrivit dispozițiilor Legii nr. 122/2006 privind azilul în România, denumită în continuare *lege*, și ale prezentelor norme metodologice.

CAPITOLUL II

Condițiile exercitării drepturilor și îndeplinirii obligațiilor prevăzute de lege

Dreptul de a fi informat

Art. 2. — (1) Informarea prevăzută la art. 17 alin. (1) lit. f) din lege se face în scris de către funcționarul responsabil cu primirea cererii de azil, conform modelului stabilit prin dispoziția directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați.

(2) Funcționarii competenți sunt obligați să informeze solicitanții de azil cu privire la modalitățile în care pot contacta organizațiile neguvernamentale, Întitul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați și cu privire la modul în care pot obține asistență și reprezentare juridică.

(3) Prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați se desemnează funcționarul responsabil pentru asigurarea condițiilor de realizare a activităților prevăzute la alin. (2).

Dreptul solicitantului de azil de a i se elibera un document temporar de identitate

Art. 3. — Pentru străinii aflați în situațiile prevăzute la art. 17 alin. (1) lit. h) pct. (i) și (ii) din lege, Oficiul Național pentru Refugiați va elibera gratuit, la cerere, o adeverință care să ateste calitatea de solicitant de azil a acestora.

Dreptul de a participa la activități de adaptare culturală

Art. 4. — (1) Activitățile de adaptare culturală adresate solicitanților de azil constau în sesiuni de familiarizare a solicitanților de azil cu tradițiile, obiceiurile și valorile culturii române și oferirea de informații practice privind societatea românească și se asigură de către personalul specializat din cadrul Oficiului Național pentru Refugiați, în centrele de primire și cazare a solicitanților de azil.

(2) Oficiul Național pentru Refugiați poate colabora cu organizații neguvernamentale în vederea realizării activităților de adaptare culturală adresate solicitanților de azil.

Drepturi specifice solicitanților de azil cu nevoi speciale

Art. 5. — (1) Solicitanții de azil se evaluează de către personalul specializat al Oficiului Național pentru Refugiați în vederea includerii lor în categoria persoanelor cu nevoi speciale.

(2) Solicitanții de azil cu nevoi speciale beneficiază de asistență psihologică din partea personalului specializat al Oficiului Național pentru Refugiați.

(3) Oficiul Național pentru Refugiați poate sesiza instituțiile abilitate să le ofere asistența necesară solicitanților de azil cu nevoi speciale, în funcție de specificul stării de nevoie a fiecărei persoane.

(4) Oficiul Național pentru Refugiați poate colabora cu organizații neguvernamentale în vederea asistării solicitanților de azil cu nevoi speciale.

Accesul la educație al solicitanților de azil minori

Art. 6. — (1) Accesul la educație al solicitanților de azil minori este liber, necondiționat și se exercită în aceleași condiții ca și pentru minorii cetățeni români.

(2) Metodologia, profesorii, manualele și materialele didactice necesare desfășurării cursului pregătitor în vederea înscrierii în sistemul național de învățământ a solicitanților de azil minori se asigură de Ministerul Educației și Cercetării.

(3) Oficiul Național pentru Refugiați poate pune la dispoziție spațiile necesare desfășurării cursului pregătitor, în centrele de primire și cazare a solicitanților de azil, precum și rechizite.

(4) Cererile de înscriere a minorilor la cursul pregătitor se depun de către părinți sau reprezentanții legali la sediul inspectoratelor școlare județene, respectiv al Inspectoratului Școlar al Municipiului București.

Obligația de a nu părăsi localitatea de reședință

Art. 7. — (1) Pentru obținerea autorizației prevăzute la art. 19 lit. g) din lege, solicitantul de azil trebuie să se adreseze Oficiului Național pentru Refugiați sau, după caz, structurilor sale teritoriale, cu o cerere motivată care trebuie soluționată de îndată.

(2) Dacă prezența solicitantului de azil este necesară în fața autorităților și instanțelor de judecată în altă localitate decât cea de reședință a acestuia, nu mai este necesară autorizarea Oficiului Național pentru Refugiați.

Obligația de prezentare la examenele medicale

Art. 8. — În situația prevăzută la art. 19 lit. h) din lege solicitantul de azil are obligația de a se prezenta numai la examenele medicale care sunt stabilite pentru motive de sănătate publică.

CAPITOLUL III

Forme de protecție și procedura de azil

SECȚIUNEA 1

Dispoziții comune

Actele de persecuție

Art. 9. — (1) La stabilirea îndeplinirii condiției referitoare la persecuție, potrivit art. 23 alin. (1) din lege, autoritățile competente trebuie să aibă în vedere actele și faptele care:

a) sunt suficient de grave prin natura lor sau datorită includerii acestora într-o practică sistematică, precum și datorită recurenței lor, încât să constituie o încălcare gravă a drepturilor fundamentale ale omului, în special a drepturilor de la care nu se pot face derogări potrivit art. 15 alin. 2 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, încheiată la Roma la 4 noiembrie 1950, ratificată prin Legea nr. 30/1994; sau

b) alcătuiesc un ansamblu de măsuri diverse, inclusiv încălcări ale drepturilor omului, care sunt suficient de grave pentru a afecta o persoană în aceeași măsură prevăzută la lit. a).

(2) Actele și faptele prevăzute la alin. (1) pot fi considerate că reprezintă persecuție dacă au fost determinate de motive cum sunt rasa, naționalitatea, religia, apartenența la un anumit grup social sau opinia politică, indiferent dacă acestea sunt reale sau au fost atribuite persoanei în cauză de agentul care exercită persecuția.

(3) Actele de persecuție, care pot fi calificate astfel potrivit alin. (1), pot să ia forma:

- a) actelor de violență fizică și psihică, inclusiv a actelor de violență sexuală;
- b) măsurilor legale, administrative, polițienești și/sau judiciare, care sunt discriminatorii sau sunt aplicate într-o manieră discriminatorie;
- c) acuzării sau pedepsei disproporționate ori discriminatorii;
- d) imposibilității rejudecării ca urmare a unei pedepse discriminatorii sau disproporționate;
- e) acuzării sau pedepșirii ca urmare a refuzului de îndeplinire a serviciului militar în caz de conflict, atunci când îndeplinirea serviciului militar ar presupune săvârșirea de crime sau acte care intră sub incidența cauzelor de excludere prevăzute la art. 25 alin. (1) din lege;
- f) abuzuri sau acte de discriminare specifice genului, precum și abuzuri sau acte de discriminare specifice privind copiii.

Motivele de persecuție

Art. 10. — În vederea stabilirii motivelor de persecuție trebuie luate în considerare următoarele:

- a) în cazul conceptului de rasă, în special, considerente de culoare, descendență sau apartenență la un anumit grup etnic;
- b) în cazul conceptului de religie, în special, orientarea către credințe teiste, nonteiste și ateiste, participarea sau neparticiparea la ritualuri formale în public ori private, fie singur, fie împreună cu alte persoane, alte acte religioase sau exprimări ale credințelor ori forme de conduită personală sau comună bazate ori impuse de o anumită religie;
- c) în cazul conceptului de naționalitate, apartenența la un grup determinat prin identitatea sa culturală, etnică sau lingvistică, prin originile geografice ori politice comune sau prin relația pe care o are cu populația altui stat, fără a fi restrâns la noțiunea de cetățenie ori la apatridie;
- d) în cazul unui grup social, apartenența la acesta; un grup este considerat a fi un anumit grup social, îndeosebi atunci când:
 - (i) membrii acelui grup au caracteristici înnăscute sau un trecut comun, care nu pot fi schimbate, sau trăsături ori credințe care sunt fundamentale pentru identitatea sau conștiința acelei persoane, motiv pentru care nu poate fi forțată să renunțe la aceasta;
 - (ii) grupul are o identitate distinctă în țara respectivă, deoarece este perceput ca fiind diferit de restul societății;
 - (iii) în funcție de circumstanțele din țara de origine, un anumit grup social poate include un grup bazat pe trăsătura comună a orientării sexuale. Orientarea sexuală nu poate determina un grup social în sensul prezentului articol atunci când acțiunile specifice orientării sexuale sunt fapte penale potrivit legii române. Aspectele referitoare la gen pot fi incluse în noțiunea de orientare sexuală, cu condiția să nu fie unicul motiv al aplicării acestui articol;
- e) în cazul conceptului de opinie politică, în special, a avea o opinie cu privire la o anumită problemă, legată de eventuali agenți de persecuție, prevăzuți la art. 11, și de politicile și metodele acestora, indiferent dacă această opinie a fost sau nu manifestată de solicitant.

Agenții de persecuție

Art. 11. — La aprecierea actelor și faptelor de persecuție, autoritatea competentă va lua în considerare dacă acestea provin, în special, de la următorii agenți de persecuție:

- a) statul;
- b) partidele sau organizațiile care controlează statul ori o parte importantă din teritoriul statului;
- c) agenți neguvernamentali, dacă agenții prevăzuți la lit. a) și b), inclusiv organizațiile internaționale, nu sunt capabili sau nu doresc să asigure protecție împotriva persecuției sau când aceștia își asumă ori tolerează actele agenților neguvernamentali.

Temerea bine întemeiată de a fi persecutat sau expus unui risc serios Art. 12. — La aprecierea temerii bine întemeiate de persecuție, potrivit art. 23 alin. (1) din lege, și a riscului serios, potrivit art. 26 alin. (1) din lege, autoritatea competentă va lua în considerare atât dacă acestea au fost cauzate de evenimente care s-au petrecut anterior părăsirii țării de origine, cât și dacă acestea au fost cauzate de evenimente care s-au petrecut ulterior părăsirii țării de origine. De asemenea, autoritatea competentă va lua în considerare că temerea bine întemeiată de persecuție, în sensul art. 23 alin. (1) din lege, și riscul serios, în sensul art. 26 alin. (1) din lege, pot fi cauzate și de acțiunile desfășurate de solicitant după părăsirea țării de origine, îndeosebi atunci când s-a stabilit că acțiunile respective constituie expresia și continuarea convingerilor sau a orientărilor pe care le avea în țara de origine.

Rolul activ Art. 13. — (1) Autoritățile competente să soluționeze cererile de azil au obligația să cerceteze toate aspectele relevante ale cererii de azil în colaborare cu solicitantul, dacă este cazul, sau la solicitarea acestuia.

(2) În vederea îndeplinirii obligației prevăzute la alin. (1), autoritățile competente să soluționeze cererile de azil pot, în condițiile legislației în vigoare, solicita expertize, consulta experți, efectua verificări referitoare la identitatea solicitanților sau a persoanelor care au obținut o formă de protecție.

Intrarea pe teritoriul României Art. 14. — În aplicarea prevederilor art. 24 alin. (2), art. 27 alin. (2) și ale art. 71 alin. (3) din lege se ia în considerare ultima intrare pe teritoriul României înainte de obținerea statutului de refugiat sau, după caz, a protecției subsidiare.

SECȚIUNEA a 2-a

Procedura ordinară

Cererea de azil Art. 15. — (1) Funcționarii autorităților competente să primească cererile de azil înmânează solicitantului formularul prezentat în anexa nr. 1 la prezentele norme metodologice și îi explică modul în care trebuie completat.

(2) În cazul în care solicitantul nu știe să scrie, funcționarul care primește cererea va completa formularul potrivit declarației orale a solicitantului. Cererea se semnează de solicitant sau pe aceasta se aplică impresiunea digitală a acestuia. Cererea se semnează și de funcționarul care a completat-o și de interpret, atunci când acesta participă.

(3) Dacă solicitantul deține documente de identitate, funcționarul verifică datele înscrise în cerere și semnalează solicitantului neconcordanțele apărute în conținutul cererii pentru a fi remediate.

Examinarea cererii de azil Art. 16. — (1) Examinarea cererii de azil trebuie realizată în mod individual și avându-se în vedere următoarele:

a) toate aspectele relevante referitoare la țara de origine, la momentul luării deciziei, incluzând legislația țării de origine și modalitatea în care aceasta este aplicată;

b) declarațiile și documentele relevante prezentate de către solicitant, inclusiv informațiile cu privire la faptul de a fi fost supus persecuției sau la posibilitatea de a fi persecutat, în sensul art. 23 alin. (1) din lege, ori cu privire la faptul de a fi fost expus unui risc serios sau la posibilitatea existenței unui risc serios, în sensul art. 26 alin. (1) din lege;

c) situația individuală sau circumstanțele personale ale solicitantului, inclusiv factori cum ar fi: trecutul, genul și vârsta acestuia, în vederea evaluării, în funcție de circumstanțele personale ale solicitantului, a posibilității ca actele la care a fost supus sau la care este expus să reprezinte persecuție ori un risc serios, în sensul art. 23 alin. (1), respectiv art. 26 alin. (1) din lege, după caz;

d) dacă acțiunile solicitantului, ulterioare părăsirii țării de origine, au fost provocate în unicul scop sau cu scopul principal de a crea condițiile necesare pentru depunerea unei cereri de azil, în vederea evaluării acestor activități pentru a se stabili că solicitantul este expus persecuției sau unui risc serios, în sensul art. 23 alin. (1), respectiv art. 26 alin. (1) din lege, după caz, în situația reînțoarcerii în țara de origine;

e) dacă există posibilitatea ca solicitantul să beneficieze de protecția unei alte țări a cărei cetățenie a dobândit-o.

(2) Dacă solicitantul a fost subiectul unei persecuții sau supunerii unui risc serios ori unei amenințări directe cu persecuția sau cu supunerea la un risc serios, se prezumă existența unei temeri bine întemeiate de persecuție sau a expunerii la un risc serios, în sensul art. 23 alin. (1), respectiv art. 26 alin. (1) din lege, după caz, cu excepția situației în care există motive întemeiate să se considere că o asemenea persecuție sau un astfel de risc serios nu se va repeta.

(3) În aplicarea art. 13 alin. (1) lit. b) din lege, funcționarii cu atribuții de consultare a informațiilor din țările de origine ale solicitanților de azil trebuie să consulte orice informații existente în surse publice pe internet, biblioteci, opinii ale unor experți în materie, rapoarte și materiale ale instituțiilor, centrelor și organizațiilor specializate în acest sens și materiale emise de Ministerul Afacerilor Externe al României, precum și orice alte surse care pot contribui la cunoașterea situației din țara de origine.

Funcționarii competenți să soluționeze cererile de azil

Art. 17. — Funcționarii prevăzuți la art. 48 din lege trebuie să fie absolvenți cu studii superioare juridice, cu diplomă de licență, și să dețină cunoștințe de specialitate în domeniul azilului.

Activități desfășurate de Oficiul Național pentru Refugiați și structurile teritoriale ale acestuia după înregistrarea cererii de azil

Art. 18. — (1) După înregistrarea cererii de azil Oficiul Național pentru Refugiați și structurile teritoriale ale acestuia, prin personalul desemnat:

a) informează solicitantul cu privire la drepturile și obligațiile pe care le are în calitate de solicitant de azil;

b) efectuează verificări în evidențele Oficiului Național pentru Refugiați pentru a se constata dacă sub identitatea declarată sau altă identitate solicitantul a mai depus anterior o cerere de azil, precum și orice alte verificări necesare pentru soluționarea cazului, în condițiile legislației în vigoare;

c) rețin documentul de călătorie al solicitantului, care poate fi returnat temporar titularului, la cerere și pentru motive bine întemeiate;

d) procedează la fotografierea și amprentarea solicitantului;

e) întocmesc dosarul personal al solicitantului, care va cuprinde cererea de azil, chestionarul de interviu, precum și toate documentele necesare în vederea soluționării cazului sau/și care au legătură cu aceasta;

f) comunică în scris solicitantului data și ora la care trebuie să se prezinte pentru susținerea interviului;

g) eliberează solicitantului, în termen de 3 zile, documentul temporar de identitate;

h) înregistrează cererea pentru acordarea ajutorului material temporar pentru solicitanții de azil, necesar pentru întreținere, al cărei model este stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați.

(2) Cererea de azil, depusă la una dintre autoritățile prevăzute la art. 35 lit. b)–e) din lege, trebuie transmisă de îndată Oficiului Național pentru Refugiați, însoțită de o informare cu privire la solicitant și documentele pe care acesta le are asupra sa. Informarea va cuprinde ora la care acesta s-a prezentat, documentele pe care le are asupra sa, persoanele care îl însoțesc, alte elemente de natură să contribuie la soluționarea operativă a cererii.

Conexarea cererilor și caracterul individual al cererii

Art. 19. — (1) În cazul prevăzut la art. 14 alin. (2) din lege, hotărârea trebuie să conțină o analiză individuală a situației fiecărui solicitant de azil.

(2) În cazul prevăzut la art. 37 alin. (3) din lege, autoritatea competentă trebuie să informeze străinii care au făcut o cerere colectivă de acordare a unei forme de protecție că au obligația să depună o cerere individuală.

Înaintarea cererii de azil

Art. 20. — (1) În situațiile prevăzute la art. 38 alin. (1) și (2) din lege, autoritățile prevăzute la art. 35 lit. b)—d) din lege trebuie să elibereze solicitantului o adeverință cu o valabilitate de 48 de ore, conform modelului stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați, care face dovada statutului de solicitant de azil al străinului.

(2) În situațiile prevăzute la art. 38 alin. (4) și la art. 39 alin. (4) din lege, transportul solicitantului de azil se realizează cu însoțitor. Cheltuielile ocazionate de însoțirea solicitantului se suportă de autoritățile de care aparțin însoțitorii.

Înaintarea cererii de azil de către un minor

Art. 21. — (1) În cazul străinului minor neînsoțit care și-a manifestat voința de a obține azil, în fața autorităților competente, se întocmește un proces-verbal prin care se constată această manifestare.

(2) Minorii neînsoțiți solicitanți de azil se înregistrează în evidențele Oficiului Național pentru Refugiați într-un registru special în care se consemnează datele de identitate declarate de aceștia.

(3) Funcționarul care înregistrează străinul minor neînsoțit ca solicitant de azil trebuie să sesizeze de îndată autoritatea competentă pentru protecția copilului în a cărei rază teritorială este situat centrul de cazare unde urmează să fie depusă cererea de azil, în scopul declanșării procedurii de numire a unui reprezentant legal.

(4) În cazul manifestării de voință de către un solicitant de azil minor neînsoțit în condițiile art. 39 alin. (4) din lege, autoritățile sesizate trebuie să întocmească o adresă de informare, care va fi transmisă de îndată Oficiului Național pentru Refugiați. Adresa de informare trebuie să cuprindă datele de identitate ale solicitantului, documentele pe care le are asupra sa, date privind persoanele care îl însoțesc, precum și alte date relevante.

(5) În situația prevăzută la art. 39 alin. (4) din lege, atunci când solicitantul de azil minor neînsoțit se află într-un loc de detenție, Oficiul Național pentru Refugiați va prelua solicitantul după executarea pedepsei aplicate și numai dacă procedura de azil nu s-a finalizat.

Informarea minorului neînsoțit solicitant de azil cu privire la efectuarea unei expertize medicale pentru determinarea vârstei

Art. 22. — Informarea prevăzută la art. 16 alin. (4) din lege se face în scris, potrivit modelului stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați.

Interviul pentru determinarea unei forme de protecție

Art. 23. — (1) Interviul pentru determinarea unei forme de protecție, prevăzut la art. 45 din lege, se consemnează în scris într-o notă de interviu.

(2) După citirea celor consemnate în nota de interviu, aceasta se semnează pe fiecare pagină de solicitantul de azil sau, după caz, de reprezentantul legal ori de curatorul acestuia, precum și de interpretul, apărătorul și funcționarul, care au fost prezenți la efectuarea interviului.

- Acordarea protecției subsidiare** Art. 24. — Protecția subsidiară se acordă în condițiile prevăzute la art. 26 din lege, în măsura în care nu există una dintre cauzele de excludere de la acordarea protecției subsidiare prevăzute la art. 28 din lege.
- Renunțarea la cererea de azil în etapa administrativă** Art. 25. — (1) În situația prevăzută la art. 51 alin. (1) din lege, funcționarul care a primit cererea solicitantului de azil trebuie să îl informeze pe acesta cu privire la consecințele actului de renunțare.
(2) În cazul prevăzut la alin. (1) se completează un formular, redactat în limba română și într-o limbă pe care se presupune în mod rezonabil că solicitantul de azil o cunoaște. Formularul este întocmit conform modelului stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați și trebuie să cuprindă actul de renunțare și informarea cu privire la consecințele acestuia.
(3) Prin decizia prevăzută la art. 51 alin. (2) din lege se constată actul de renunțare la cererea de azil și se dispune închiderea dosarului.
(4) În cazul în care cererea de renunțare este depusă la una dintre autoritățile enumerate în art. 35 lit. b)—e) din lege, aceasta trebuie transmisă de îndată Oficiului Național pentru Refugiați.
- Prelungirea termenului de soluționare a cererii de azil** Art. 26. — Pentru aplicarea art. 52 alin. (2) din lege funcționarul trebuie să întocmească o notă în care motivează necesitatea prelungirii procedurii și pe care o supune spre aprobare directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați.
- Obligația de a părăsi teritoriul României** Art. 27. — Oficiul Național pentru Refugiați trebuie să informeze Autoritatea pentru Străini cu privire la situația străinilor ale căror cereri de azil au fost respinse în urma finalizării procedurii de azil și care au obligația de a părăsi teritoriul României în termenul prevăzut de art. 53 alin. (3) din lege.
- Depunerea plângerii** Art. 28. — (1) Funcționarul care înregistrează plângerea prevăzută la art. 55 alin. (1) din lege trebuie să verifice și, dacă este cazul, să îl îndrume pe solicitant cu privire la aspectele de formă ce lipsesc din conținutul plângerii.
(2) Oficiul Național pentru Refugiați trebuie să transmită de îndată instanței competente, în original, plângerea împreună cu toate documentele necesare în vederea soluționării acesteia.
- Dovada declarării recursului** Art. 29. — Dovada declarării recursului prevăzut la art. 66 alin. (1) din lege se face de către solicitantul de azil prin recipisa de confirmare a expedierii prin poștă sau prin exemplarul personal al cererii de recurs depuse la registratura instanței. În lipsa acestora, dovada declarării recursului se face potrivit dispozițiilor codului de procedură civilă.

SECȚIUNEA a 3-a

Procedura de soluționare a unei cereri de azil depuse pentru membrii de familie ai persoanei care a dobândit statutul de refugiat sau protecție subsidiară în România

- Actele de stare civilă a membrilor de familie ai persoanei beneficiare a unei forme de protecție** Art. 30. — (1) În situația prevăzută la art. 71 alin. (1) din lege, odată cu depunerea cererii, persoana care a dobândit statut de refugiat sau protecție subsidiară va prezenta și documente (certificat de naștere, certificat de căsătorie, carte de identitate) în original, din care să rezulte în mod clar legăturile de familie dintre membrul de familie în numele căruia este depusă cererea și persoana sa ori, în lipsa acestora, orice alte dovezi care să probeze calitatea de membru de familie.
(2) În vederea obținerii datelor și informațiilor suplimentare cu privire la legăturile de familie, precum și pentru clarificarea altor aspecte relevante cu privire la cererea de azil depusă pentru membrii familiei, Oficiul Național pentru Refugiați trebuie să efectueze un interviu cu persoana căreia i s-a recunoscut o formă de protecție în condițiile art. 23 și 26 din lege.

(3) În situația în care beneficiarul formei de protecție nu prezintă Oficiului Național pentru Refugiați documente suficiente din care să rezulte legătura sa de rudenie cu membrul de familie în numele căruia depune cererea, pe motiv că originalele documentelor se află în posesia membrului de familie aflat într-o țară terță, Oficiul Național pentru Refugiați trebuie să comunice Direcției generale afaceri consulare din cadrul Ministerului Afacerilor Externe lista documentelor necesare.

(4) Direcția generală afaceri consulare solicită misiunii diplomatice sau oficiului consular al României din țara în care se află membrul de familie al beneficiarului formei de protecție în România să constate existența documentelor solicitate de Oficiul Național pentru Refugiați. Aceste documente trebuie prezentate la misiunea diplomatică sau oficiul consular al României, în original, de către membrul de familie în numele căruia s-a depus cererea.

(5) Documentele prevăzute la alin. (4) se transmit în copie, cu mențiunea „în conformitate cu originalul“, prin intermediul Direcției generale afaceri consulare, Oficiului Național pentru Refugiați de către misiunea diplomatică sau oficiul consular al României din țara în care se află membrul de familie în numele căruia s-a depus cererea.

Îndeplinirea condițiilor pentru reunificarea familiei

Art. 31. — (1) În cazul îndeplinirii condițiilor prevăzute la art. 30, Oficiul Național pentru Refugiați comunică Direcției generale afaceri consulare o notă prin care confirmă îndeplinirea condițiilor pentru reunificarea familiei de către membrul de familie al beneficiarului unei forme de protecție în România.

(2) În cazul în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute la art. 30, funcționarul prevăzut la art. 48 alin. (2) din lege va emite o hotărâre de respingere a cererii de azil efectuată în temeiul art. 71 alin. (1) din lege. Respingerea cererii nu poate avea la bază exclusiv lipsa documentelor care să ateste încheierea căsătoriei sau legătura de rudenie.

(3) Hotărârea prevăzută la alin. (2) se comunică persoanei care a depus cererea de azil pentru membrii de familie aflați în afara teritoriului României.

(4) Procedura de reunificare a familiei, prevăzută la art. 71 din lege, trebuie finalizată cât mai curând posibil, fără a se depăși 9 luni de la data depunerii cererii. În cazul în care este necesar să fie efectuate verificări suplimentare, termenul de 9 luni poate fi prelungit cu cel mult 6 luni.

Membrul de familie aflat într-un stat terț

Art. 32. — (1) Atunci când membrul de familie al beneficiarului unei forme de protecție în România se află într-un stat terț, fără document de călătorie valabil, Oficiul Național pentru Refugiați solicită Direcției generale afaceri consulare acordarea vizei și eliberarea titlului de călătorie pe numele acestuia.

(2) Misiunea diplomatică sau oficiul consular din țara în care se află membrul de familie trebuie să elibereze documentul prevăzut la alin. (1), după verificarea identității acestuia.

Membrul de familie aflat în țara de origine

Art. 33. — (1) Atunci când membrul de familie al persoanei care beneficiază de o formă de protecție în România se află în țara de origine, Oficiul Național pentru Refugiați comunică Direcției generale afaceri consulare o notă prin care confirmă îndeplinirea condițiilor pentru reunificarea familiei, în conformitate cu art. 71 din lege, de către membrul de familie al beneficiarului unei forme de protecție în România.

(2) Direcția generală afaceri consulare transmite notificarea, în cel mai scurt timp, la misiunea diplomatică sau oficiul consular al României din statul în care se află membrul de familie al beneficiarului formei de protecție în România, iar misiunea diplomatică sau oficiul consular trebuie să elibereze, în condițiile prevăzute de lege, persoanei interesate, la cerere, viză de intrare în România, cu drept de ședere de 30 de zile, după ce îi stabilește identitatea și numai dacă prezintă un document de călătorie valabil.

Lipsa dovezii identității membrului de familie Art. 34. — Dacă membrul de familie nu prezintă documente suficiente care să îi ateste identitatea, misiunea diplomatică sau oficiul consular nu va elibera viză de intrare pe teritoriul României ori, după caz, nu va remite titlul de călătorie solicitat de Oficiul Național pentru Refugiați.

Declanșarea din oficiu a procedurii de reunificare a familiei Art. 35. — Acordul prevăzut la art. 72 alin. (2) din lege se consemnează în scris, potrivit modelului stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați.

SECȚIUNEA a 4-a

Procedura accelerată

Cererea de azil nefondată Art. 36. — (1) Cererea de azil este considerată evident nefondată, în conformitate cu art. 76 alin. (1) lit. b) și alin. (3) lit. f) din lege, atunci când solicitantul de azil a încălcat în mod repetat și serios dispozițiile art. 19 din lege.

(2) Lista cuprinzând țările sigure de origine, aprobată prin ordin al ministrului administrației și internelor, potrivit art. 77 alin. (1) din lege, se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

SECȚIUNEA a 5-a

Procedura de frontieră

Formularea cererii de azil la frontieră Art. 37. — (1) În cazul în care solicitantul nu cunoaște limba română și nu i se poate asigura un interpret, lucrătorul poliției de frontieră trebuie să transmită de îndată Oficiului Național pentru Refugiați cererea redactată de solicitant în limba pe care o cunoaște, datată și semnată de acesta, făcând mențiune despre acest aspect.

(2) Cererile de azil, depuse într-un punct de control aeroportuar pentru trecerea frontierei de stat și transmise Oficiului Național pentru Refugiați, trebuie însoțite de o informare cu privire la solicitant, care să cuprindă ora la care acesta s-a prezentat, cursa cu care a sosit în România și compania transportatoare, documentele pe care le are asupra sa, persoanele care îl însoțesc și alte elemente de natură să contribuie la soluționarea operativă a cazului.

Administrarea spațiilor destinate cazării solicitanților de azil Art. 38. — Spațiile din zona de tranzit, destinate cazării solicitanților de azil, precum și centrele prevăzute la art. 87 alin. (2) din lege sunt administrate potrivit legislației în vigoare.

Transferul cu însoțitor al solicitantului de azil Art. 39. — (1) Solicitantul de azil poate fi transferat cu însoțitor din zona de tranzit a punctului de control pentru trecerea frontierei de stat sau a centrului prevăzut la art. 87 alin. (2) din lege în zona de tranzit a altui punct de control pentru trecerea frontierei de stat, în vederea punerii în executare a dispoziției de a părăsi teritoriul României, cuprinsă în hotărârea de respingere a cererii de azil.

(2) Transferul solicitantului și asigurarea prezenței sale la proces, la cererea instanței, se fac fără ca solicitantul să fie considerat admis din punct de vedere legal pe teritoriul României.

*SECȚIUNEA a 6-a****Procedura de soluționare a cererii de acordare a accesului la o nouă procedură de azil*****Acordarea permisiunii de a rămâne pe teritoriul României**

Art. 40. — (1) La data înregistrării cererii de acordare a accesului la o nouă procedură de azil, Oficiul Național pentru Refugiați trebuie să informeze Autoritatea pentru Străini cu privire la acordarea permisiunii de a rămâne pe teritoriul României, prevăzută la art. 89 alin. (1) din lege.

(2) Pe perioada pentru care a fost acordată permisiunea de a rămâne pe teritoriul României, prevăzută la art. 89 alin. (1) din lege, executarea dispoziției prin care străinul în cauză este obligat să părăsească teritoriul României se suspendă de drept.

(3) În cazul prevăzut la art. 89 alin. (1) din lege, străinului i se eliberează un document temporar de ședere, conform modelului prevăzut în anexa nr. 6 la prezentele norme metodologice.

Condiții de acces la o nouă procedură de azil

Art. 41. — (1) În cazul în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute la art. 88 alin. (1) din lege, analizarea cererii de acordare a accesului la o nouă procedură de azil se face exclusiv potrivit dispozițiilor art. 88 alin. (2) din lege.

(2) În cazul în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute la art. 88 alin. (1) din lege, se emite o hotărâre de respingere a cererii la care se va anexa informarea prevăzută la art. 91 alin. (3) din lege.

Neacordarea permisiunii de a rămâne pe teritoriul României

Art. 42. — Hotărârea prevăzută la art. 89 alin. (3) din lege trebuie să cuprindă exclusiv motivele care au stat la baza neacordării permisiunii de a rămâne pe teritoriul României.

Efecte ale hotărârii de acordare a accesului la o nouă procedură de azil

Art. 43. — (1) După pronunțarea unei hotărâri prin care i s-a acordat accesul la o nouă procedură de azil, străinul este informat cu privire la drepturile, obligațiile, procedura de soluționare a cererii sale și data la care urmează să susțină interviul.

(2) În urma acordării accesului la o nouă procedură de azil, străinului i se întocmește un nou dosar la care se anexează și dosarul/dosarele anterior/anterioare.

(3) În temeiul hotărârii prin care s-a acordat accesul la o nouă procedură de azil și al art. 92 din lege, Oficiul Național pentru Refugiați trebuie să informeze autoritățile competente cu privire la anularea dispoziției prin care străinul în cauză era obligat să părăsească teritoriul României.

*SECȚIUNEA a 7-a****Procedura țării terțe sigure*****Publicarea listei țărilor terțe sigure**

Art. 44. — Lista cuprinzând țările terțe sigure, aprobată prin ordin al ministrului administrației și internelor, potrivit art. 97 din lege, se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Accesul la procedura de azil

Art. 45. — Pentru aplicarea prevederilor art. 95 alin. (2) din lege, funcționarul anume desemnat să efectueze interviul și să soluționeze această cerere emite o hotărâre prin care solicitantului i se conferă accesul la procedura de azil.

Solicitări externe de preluare a solicitanților de azil

Art. 46. — (1) În condițiile art. 96 din lege, Oficiul Național pentru Refugiați poate primi solicitări de preluare sau reprimire a unor străini pe teritoriul României, în baza principiului țării terțe sigure.

(2) Funcționarii anume desemnați, prevăzuți la art. 48 alin. (2) din lege, examinează argumentele în fapt și în drept prezentate în solicitare din perspectiva procedurii țării terțe sigure, solicitând oricăror instituții publice,

agenții sau organizații care funcționează pe teritoriul României orice informații ori documente necesare pentru analizarea situației străinilor și luarea unei decizii privind reprimirea sau preluarea acestor persoane. Confidențialitatea datelor prelucrate se asigură în condițiile art. 10 din lege.

(3) În cazul în care verificările făcute indică faptul că România este responsabilă pentru analizarea cererii de azil a străinului aflat în statul solicitant, funcționarii anume desemnați vor emite o hotărâre prin care acceptă responsabilitatea și care va include detaliile practice pentru transferul ulterior.

(4) Transferul persoanelor pentru care s-a acceptat responsabilitatea în temeiul principiului țării terțe sigure va fi efectuat în aceleași condiții precum cele prevăzute la art. 125 din lege. Cheltuielile ocazionate de transferul acestor persoane, de la momentul preluării lor, vor fi suportate de autoritățile române.

CAPITOLUL IV

Încetarea și anularea statutului de refugiat sau a protecției subsidiare

Încetarea împrejurărilor pe baza cărora s-a recunoscut statutul de refugiat ori s-a acordat protecție subsidiară

Art. 47. — (1) În cazurile prevăzute la art. 98 alin. (1) lit. e) și f) din lege, dacă schimbarea împrejurărilor nu este substanțială și are caracter temporar, atunci temerea de persecuție a beneficiarului statutului de refugiat este considerată bine întemeiată.

(2) În cazurile prevăzute la art. 99 din lege, dacă schimbarea împrejurărilor nu este substanțială și are caracter temporar, atunci se va considera că beneficiarul protecției subsidiare este expus la un risc serios, în sensul art. 26 alin. (1) din lege.

Analiza modificărilor din țara de origine

Art. 48. — (1) În cazul în care survin modificări majore în situația din țara de origine sau în tratamentul aplicat unei categorii de persoane din acea țară, Oficiul Național pentru Refugiați poate demara o procedură de reanalizare a situației persoanelor care au dobândit statutul de refugiat sau protecția subsidiară și care provin din țara respectivă.

(2) În situația prevăzută la art. 103 alin. (1) din lege, solicitarea adresată beneficiarului formei de protecție de a se prezenta la sediul Oficiului Național pentru Refugiați sau, după caz, la structurile sale teritoriale în vederea efectuării interviului pentru clarificarea situației acestuia trebuie să fie însoțită de o informare conform modelului stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați.

Finalizarea procedurilor de încetare sau anulare a formei de protecție

Art. 49. — Potrivit art. 106 alin. (1) din lege, procedura de încetare sau, după caz, de anulare a formei de protecție se finalizează, cu excepția cazurilor soluționate în procedură accelerată, când procedura de reanalizare se finalizează de îndată, în termen de 7 zile de la data comunicării hotărârii Oficiului Național pentru Refugiați prin care s-a hotărât menținerea formei de protecție acordate, respectiv de la data expirării termenului legal de depunere a plângerii sau, după caz, a recursului ori de la data pronunțării hotărârii instanței de recurs.

CAPITOLUL V

Eliberarea documentelor de identitate și a documentelor de călătorie, precum și prelungirea valabilității acestora

Prelungirea valabilității documentelor temporare de identitate pentru solicitanții de azil

Art. 50. — Prelungirea valabilității documentelor temporare de identitate pentru solicitanții de azil se face în mod succesiv pe toată perioada procedurii de azil și până la expirarea termenului de 15 zile de la finalizarea procedurii de azil, în cazul cererilor de azil care au fost respinse, respectiv până la finalizarea procedurii de azil, în cazul cererilor respinse ca evident nefondate în urma soluționării în cadrul procedurii accelerate.

Condiții de eliberare a documentelor de identitate

Art. 51. — (1) După acordarea uneia dintre formele de protecție prevăzute la art. 22 din lege, străinului i se va elibera, gratuit, un document de identitate corespunzător formei de protecție dobândite.

(2) Documentele de identitate prevăzute la art. 20 alin. (6) din lege atestă identitatea, dreptul de ședere pe teritoriul României și reședința beneficiarilor unei forme de protecție.

(3) Documentele prevăzute la art. 20 alin. (6) din lege se prelungesc succesiv pe perioade egale cu durata inițială de valabilitate a acestora, până la încetarea sau anularea formei de protecție.

(4) Documentele de identitate prevăzute la art. 20 alin. (6) din lege se eliberează în baza actelor doveditoare privind reședința legală.

(5) În vederea atestării reședinței, beneficiarul formei de protecție are obligația de a depune unul dintre următoarele acte: act de proprietate, contract de închiriere înregistrat la administrația financiară, contract de comodat încheiat conform art. 8 lit. b) din Legea notarilor publici și a activității notariale nr. 36/1995, cu modificările și completările ulterioare, sau orice alt act autentificat care face dovada existenței unor drepturi locative dobândite de beneficiar.

Obligația beneficiarilor unei forme de protecție de a declara anumite schimbări

Art. 52. — (1) Beneficiarii unei forme de protecție au obligația de a declara la Oficiul Național pentru Refugiați următoarele:

a) schimbarea reședinței;

b) în termen de 30 de zile de la producerea evenimentului, orice modificare intervenită cu privire la cetățenia acestora.

(2) Beneficiarii unei forme de protecție care își schimbă reședința sunt obligați ca, în termen de 15 zile de la data mutării la noua adresă, să se prezinte la structurile Oficiului Național pentru Refugiați în a căror rază teritorială își au reședința sau, după caz, la formațiunile teritoriale ale Autorității pentru Străini, pentru luarea în evidență și efectuarea mențiunilor corespunzătoare în documentul de identitate.

Întocmirea, eliberarea și anularea documentelor de călătorie

Art. 53. — (1) Documentele de călătorie pentru beneficiarii statutului de refugiat sau ai protecției subsidiare și prelungirea acestora se eliberează, respectiv se efectuează contra cost, în condițiile prevăzute de lege.

(2) Documentele de călătorie ale celor care au dobândit statutul de refugiat sau protecție subsidiară se anulează în cazul în care forma de protecție acordată a încetat ori a fost anulată în urma finalizării procedurii de încetare sau, după caz, de anulare.

(3) Forma, conținutul și elementele de siguranță ale documentelor de identitate și ale celor de călătorie sunt prevăzute în anexele nr. 2—5 la prezentele norme metodologice.

Anulările, modificările și rectificările în evidențe

Art. 54. — Anulările, modificările și rectificările în evidențele cu privire la datele de identificare ale solicitanților se efectuează cu aprobarea directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați sau a persoanei delegate de acesta, potrivit legislației în vigoare.

CAPITOLUL VI**Asistența materială pentru solicitanții de azil și pentru persoanele care au dobândit o formă de protecție****Alocația de hrană**

Art. 55. — (1) Solicitantul de azil beneficiază, la cerere, de hrană în limita sumei de 3 lei/persoană/zi, de cazare în limita sumei de 1,8 lei/persoană/zi și de alte cheltuieli, în limita sumei de 0,6 lei/persoană/zi, în condițiile prevăzute la art. 17 alin. (1) lit. j) din lege.

(2) În cursul execuției bugetului de stat, la o creștere a ratei inflației de cel puțin 5% față de ultima lună când s-a efectuat o actualizare a cuantumurilor prevăzute mai sus, acestea se majorează cu rata inflației, prin hotărâre a Guvernului.

(3) În condițiile prevăzute la art. 87 alin. (3) din lege, solicitantul de azil cazat în centrele prevăzute la art. 87 alin. (2) din lege beneficiază gratuit de o alocație de hrană zilnică, în limita unor plafoane calorice, care constituie norme de hrană, după cum urmează:

a) norma de hrană = 3.645 calorii — se acordă solicitantului de azil, major sau minor în vârstă de peste un an;

b) norma de hrană = 3.175 calorii — se acordă pentru solicitanta de azil însărcinată, precum și solicitanților de azil bolnavi pe perioada internării în infirmerii (staționare);

c) norma de hrană = 860 calorii — supliment acordat gratuit pentru solicitanta de azil însărcinată între lunile a 5-a și a 9-a sau care a născut și nu alăptează copilul în vârstă de până la un an;

d) norma de hrană = 1.225 calorii — supliment acordat pentru solicitanta de azil care a născut și alăptează copilul în vârstă de până la un an;

e) norma de hrană = 1.190 calorii — supliment acordat fiecărui copil în vârstă de la 0 la 5 luni inclusiv, care se află împreună cu unul sau cu ambii părinți solicitanți de azil;

f) norma de hrană = 1.650 calorii — se acordă pentru fiecare copil în vârstă de la 6 la 12 luni inclusiv, dacă se află împreună cu unul sau cu ambii părinți solicitanți de azil.

(4) Stabilirea normelor de hrană se realizează prin ordin al ministrului administrației și internelor.

Asistența materială pentru întreținere

Art. 56. — (1) Asistența materială pentru întreținere, potrivit art. 17 alin. (5) din lege, cuprinde drepturile prevăzute la art. 55 din prezentele norme metodologice.

(2) Prin *cazare în centrele de primire și cazare a solicitanților de azil pe întreaga durată a procedurii de azil* se înțelege asigurarea condițiilor de cazare, de consiliere, de spații de recreere, întreținerea spațiilor, igienă personală și spălarea lenjeriei și îmbrăcămintei, precum și a condițiilor pentru pregătirea și servirea hranei.

(3) Materialele necesare pentru asigurarea condițiilor prevăzute la alin. (2), precum și durata lor de folosință se stabilesc prin ordin al ministrului administrației și internelor.

(4) Drepturile de masă și alte cheltuieli prevăzute la art. 55 se acordă solicitantului de azil, la cerere, prin plata bilunară, în avans și în numerar, a sumelor stabilite.

(5) În cazul în care procedura de azil s-a finalizat, sumele prevăzute la alin. (4), acordate în avans solicitanților de azil, nu se mai recuperează.

(6) Prin *durata procedurii* se înțelege perioada cuprinsă între momentul manifestării de voință în condițiile art. 34 alin. (1) din lege și momentul finalizării procedurii de azil în condițiile art. 17 alin. (7) din lege.

Administrarea centrelor de primire și cazare

Art. 57. — (1) La stabilirea locurilor de cazare în centrele de primire și cazare administrate de Oficiul Național pentru Refugiați trebuie avută în vedere de către această autoritate menținerea, pe cât posibil, a unității familiale. Aceste măsuri sunt dispuse cu acordul solicitanților de azil.

(2) Oficiul Național pentru Refugiați ia măsurile necesare pentru a asigura protejarea vieții de familie a solicitanților de azil cazați în centrele de primire și cazare. Măsurile care sunt luate în acest sens se stabilesc prin regulamentul de ordine interioară al centrelor de primire și cazare.

(3) Transferurile solicitanților de azil dintr-un loc de cazare în altul se fac numai atunci când este necesar și cu acordul conducerii Oficiului Național pentru Refugiați. Solicitanților de azil li se asigură posibilitatea să informeze

persoanele care le asigură consilierea și asistența juridică despre transferul făcut și noua lor adresă.

(4) Personalul din centrele de primire și cazare trebuie să fie pregătit corespunzător și este obligat să respecte principiul confidențialității, în condițiile legislației în vigoare, în legătură cu orice informație obținută în desfășurarea activității.

**Asistența
materială a
solicitanților de
azil minori**

Art. 58. — (1) Cazarea solicitanților de azil minori se face împreună cu rudele care îi însoțesc, indiferent de gradul de rudenie.

(2) Cazarea solicitanților de azil minori neînsoțiți, care au împlinit vârsta de 16 ani și care nu dispun de mijloacele materiale necesare pentru întreținere, se face în centrele de primire și cazare aflate în subordinea Oficiului Național pentru Refugiați, până la expirarea termenului de 15 zile de la data finalizării procedurii de azil potrivit art. 17 alin. (7) din lege, în cazul în care acestora nu le-a fost acordată o formă de protecție.

(3) Cazarea solicitanților de azil minori neînsoțiți, care nu au împlinit vârsta de 16 ani, se face potrivit dispozițiilor art. 74 din Legea nr. 272/2004 privind protecția și promovarea drepturilor copilului, cu modificările ulterioare.

(4) Opinia solicitantului de azil minor neînsoțit cu privire la locul în care va fi cazat este luată în considerare și i se acordă importanța cuvenită, în raport cu vârsta și cu gradul de maturitate ale acestuia.

(5) Minorii neînsoțiți care au primit o formă de protecție pe teritoriul României conform legii, în urma finalizării procedurii de azil prevăzute la art. 17 alin. (1) din lege, se preiau în sistemul de servicii destinate protecției copilului, organizate la nivelul consiliilor județene, respectiv al consiliilor locale ale sectoarelor municipiului București, și beneficiază de toate drepturile prevăzute de lege pentru copilul aflat în dificultate. Minorii neînsoțiți cu vârsta cuprinsă între 16—18 ani pot opta pentru rămânerea în centrele de primire și cazare administrate de Oficiul Național pentru Refugiați.

(6) În situația în care cererea de azil depusă de minorul neînsoțit a fost respinsă în urma finalizării procedurii de azil prevăzute la art. 17 alin. (1) din lege, direcția pentru protecția copilului competentă potrivit legislației în vigoare întreprinde demersurile prevăzute de lege pentru stabilirea unei măsuri de protecție pentru acesta și informează Autoritatea pentru Străini cu privire la situația acestuia, care procedează potrivit legii.

(7) Măsura de protecție prevăzută la alin. (6) durează până la returnarea copilului în țara de reședință a părinților ori în țara în care au fost identificați alți membri ai familiei dispuși să ia copilul.

**Regulamentul de
ordine interioară
al centrului de
primire și cazare**

Art. 59. — (1) Activitatea centrelor de primire și cazare a solicitanților de azil se desfășoară în baza regulamentului de ordine interioară care stabilește drepturile și obligațiile persoanelor cazate în centrul de primire și cazare respectiv.

(2) Persoanei cazate în centrul de primire și cazare i se aduc la cunoștință de către personalul din centru prevederile regulamentului de ordine interioară, sub semnătură, într-o limbă pe care o cunoaște.

(3) Pentru abateri grave sau repetate de la prevederile regulamentului de ordine interioară, șeful centrului de primire și cazare poate aproba evacuarea din centru a persoanei în cauză, urmând ca aceasta să beneficieze de suma pentru cazare prevăzută la art. 55.

(4) Oficiul Național pentru Refugiați, prin personalul specializat din centrele de primire și cazare, asigură ordinea și liniștea publică, protecția solicitanților de azil cazați și întreprinde măsuri pentru prevenirea actelor de violență în spațiile de cazare.

CAPITOLUL VII

Acordarea drepturilor și recuperarea ajutoarelor acordate persoanelor care au dobândit o formă de protecție**Acordarea ajutorului rambursabil**

Art. 60. — (1) Cererea pentru acordarea ajutorului rambursabil prevăzut la art. 20 alin. (1) lit. m) din lege se întocmește de către fiecare persoană care a dobândit o formă de protecție și care îndeplinește condițiile prevăzute de lege sau, după caz, de către reprezentantul legal ori curator, conform modelului stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați.

(2) Cererile pentru acordarea ajutorului rambursabil se depun, în maximum două luni de la acordarea formei de protecție, la Oficiul Național pentru Refugiați, care le trimite spre soluționare, până la data de 5 a fiecărei luni, la direcțiile de muncă, solidaritate socială și familie județene, respectiv a municipiului București. Cererile vor fi însoțite de copii ale documentului de identitate.

(3) Acordarea ajutorului rambursabil se aprobă prin decizie a directorului executiv al direcției de muncă, solidaritate socială și familie județene, respectiv a municipiului București, începând cu luna următoare depunerii cererii, pe baza anchetei sociale și a documentelor transmise de Oficiul Național pentru Refugiați.

Plata ajutorului rambursabil

Art. 61. — (1) Ajutorul rambursabil se acordă lunar, pentru fiecare persoană, la nivelul unui salariu minim brut pe țară. Pentru minorii care au primit o formă de protecție și care nu au împlinit vârsta de 14 ani, ajutorul se acordă reprezentantului lor legal.

(2) Plata ajutorului rambursabil se efectuează de către direcțiile de muncă, solidaritate socială și familie județene, respectiv a municipiului București, pe bază de mandat poștal, cont personal sau stat de plată.

Prelungirea perioadei inițiale de acordare a ajutorului rambursabil

Art. 62. — (1) Prelungirea perioadei inițiale de acordare a ajutorului rambursabil se poate face cu cel mult 3 luni, în condițiile stabilite de lege, dacă persoanele apte de muncă care au primit o formă de protecție fac dovada că s-au prezentat la agențiile pentru ocuparea forței de muncă județene, respectiv a municipiului București, pentru solicitarea unui loc de muncă și nu au refuzat un loc de muncă oferit de acestea.

(2) Fac excepție de la prevederile alin. (1) privind condițiile pe care trebuie să le îndeplinească pentru prelungirea perioadei inițiale de acordare a ajutorului rambursabil persoanele aflate în una dintre următoarele situații:

- a) au în îngrijire cel puțin un copil în vârstă de până la 7 ani;
- b) sunt inapte de muncă, dovedind aceasta cu certificat medical;
- c) urmează una dintre formele de învățământ de zi, prevăzute de lege, până la împlinirea vârstei de 25 de ani sau, respectiv, 26 de ani în cazul celor care urmează studii superioare cu o durată mai mare de 5 ani;
- d) îndeplinesc condițiile legale pentru pensionare la cerere, potrivit legii române.

Obligația de rambursare a ajutorului

Art. 63. — (1) La prima plată a ajutorului rambursabil, persoanele care au primit o formă de protecție completează și semnează un angajament prin care se obligă să ramburseze instituției plătitoare, într-o perioadă de un an, sumele pe care urmează să le încaseze cu titlu de ajutor potrivit prevederilor legii, dacă realizează venituri salariale sau din activități desfășurate ocazional, dovedite prin documente sau prin declarație pe propria răspundere, care permit acest lucru fără să fie afectată întreținerea lor și a familiei lor. Refuzul de a completa și de a semna angajamentul duce la sistarea acordării ajutorului.

(2) Rambursarea sumelor acordate cu titlu de ajutor se face în termen de un an de la încetarea perioadei pentru care s-au acordat.

(3) Urmărirea obligațiilor pentru rambursarea sumelor prevăzute la alin. (1) se realizează de către direcțiile de muncă, solidaritate socială și familie județene, respectiv a municipiului București.

CAPITOLUL VIII

Procedura statului membru responsabil

Modele de informare

Art. 64. — (1) Modelul formularului de informare pentru solicitanții de azil, potrivit art. 118 din lege, este prevăzut în anexa nr. 7 la prezentele norme metodologice.

(2) Modelul formularului de informare pentru străinii cu ședere ilegală, conform art. 122 alin. (1) din lege, este prevăzut în anexa nr. 8 la prezentele norme metodologice.

(3) Modelul formularului de informare pentru solicitanții de azil, conform art. 144 din lege, este prevăzut în anexa nr. 9 la prezentele norme metodologice.

CAPITOLUL IX

Protecție temporară

Stabilirea, implementarea și încetarea protecției temporare

Art. 65. — Stabilirea, implementarea și încetarea protecției temporare vor fi supuse consultărilor regulate cu Întitul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR) și cu alte organizații internaționale relevante.

Capacitatea beneficiarilor protecției temporare de satisfacere a propriilor nevoi

Art. 66. — În situația în care persoanele care se bucură de protecție temporară sunt angajate sau desfășoară activități independente, se acordă atenție capacității acestora de a-și satisface propriile nevoi atunci când se fixează nivelul propus de ajutor material.

Drepturile beneficiarilor protecției temporare

Art. 67. — Informarea privind drepturile prevăzute la art. 133 din lege se face în scris de către Oficiul Național pentru Refugiați. Modelul formularului se stabilește prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați.

Condiții de primire și acordare a protecției temporare

Art. 68. — (1) România comunică Consiliului Uniunii Europene și Comisiei Europene — în cifre sau în termeni generali — capacitatea statului român de a primi persoane care sunt eligibile pentru protecție temporară.

(2) După adoptarea deciziei prevăzute la art. 131 alin. (1) din lege, România poate indica o capacitate de primire adițională prin notificarea Consiliului Uniunii Europene și a Comisiei Europene. Această informație va fi trimisă către Întitul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR).

(3) Autoritățile competente ale statului român, acționând în cooperare cu organizațiile internaționale competente, se asigură că persoanele eligibile definite în decizia Consiliului Uniunii Europene prevăzută la art. 131 alin. (1) din lege, care nu au ajuns încă pe teritoriul Uniunii Europene, și-au exprimat dorința de a fi primiți pe teritoriul României.

Furnizarea de informații cu privire la beneficiarii protecției temporare

Art. 69. — În vederea aplicării prevederilor art. 135 alin. (8) și ale art. 140 alin. (4) din lege, Oficiul Național pentru Refugiați înregistrează informații referitoare la beneficiarii protecției temporare, conform anexei nr. 10 la prezentele norme metodologice.

**Transferul
beneficiarilor
protecției
temporare**

Art. 70. — (1) În situația prevăzută la art. 140 din lege, Oficiul Național pentru Refugiați coordonează și implementează transferul beneficiarilor protecției temporare în și din România.

(2) Sumele necesare în vederea acoperirii cheltuielilor ocazionate de transportul intern și internațional al persoanelor transferate, paza și escortarea acestora pe parcursul transportului, eliberarea documentului prevăzut la art. 140 alin. (7) din lege se suportă din bugetul Ministerului Administrației și Internelor, prin Oficiul Național pentru Refugiați, în funcție de costurile efective, în limita fondurilor alocate cu această destinație de la bugetul de stat.

(3) Documentul prevăzut la art. 140 alin. (7) din lege se întocmește potrivit modelului prevăzut în anexa nr. 11 la prezentele norme metodologice.

**Repatrierea
voluntară
și reprimirea**

Art. 71. — (1) Informarea prevăzută la art. 138 alin. (1) din lege se face în scris, potrivit modelului stabilit la nivelul Oficiului Național pentru Refugiați.

(2) În situația prevăzută la art. 138 alin. (1) din lege, persoanele care beneficiază de protecție temporară și care renunță la forma de protecție acordată în vederea repatrierii voluntare se supun legislației privind regimul juridic al străinilor în România de la data la care Oficiul Național pentru Refugiați a fost informat cu privire la această renunțare.

(3) În situația prevăzută la art. 138 alin. (2) din lege, Oficiul Național pentru Refugiați analizează dacă durata protecției temporare nu a expirat și dacă în țara de origine persistă circumstanțele care au stat la baza acordării formei de protecție.

(4) În cazul prevăzut la alin. (3), funcționarul desemnat, prevăzut la art. 48 alin. (2) din lege, emite o hotărâre motivată.

(5) Atunci când solicitarea de reprimire în România este admisă, străinul va primi accesul pe teritoriul României în baza hotărârii emise de funcționarul desemnat, prevăzut la art. 48 alin. (2) din lege.

(6) Împotriva hotărârii de respingere a cererii de reprimire se pot exercita căile de atac potrivit dispozițiilor art. 85—87 din lege.

**Analiza cauzei de
excludere**

Art. 72. — (1) În situația prevăzută la art. 141 alin. (1) lit. a) pct. (ii) din lege, severitatea persecuției trebuie apreciată în raport cu natura infracțiunii de care persoana în cauză este suspectată. Pot fi calificate drept infracțiuni nonpolitice grave în special acțiunile inumane, chiar dacă sunt comise cu un anumit obiectiv politic.

(2) Regula prevăzută la alin. (1) se aplică tuturor participanților la săvârșirea infracțiunii.

**Comunicarea de
date instituțiilor
europene**

Art. 73. — Oficiul Național pentru Refugiați, periodic și cât mai curând posibil după acordarea protecției temporare, comunică instituțiilor europene competente datele referitoare la numărul de persoane care se bucură de această formă de protecție și informații complete privind legislația națională de implementare a protecției temporare.

CAPITOLUL X**Dispoziții tranzitorii și finale****Excepții privind
accesul la
procedura de azil**

Art. 74. — (1) Excepțiile prevăzute la art. 4 din lege se referă la situațiile prevăzute la art. 91 alin. (2) lit. b), art. 95 alin. (3) și la art. 120 alin. (2) lit. a) din lege.

(2) În toate cazurile, hotărârea de respingere a accesului la procedura de azil este de competența Oficiului Național pentru Refugiați.

(3) Hotărârea prevăzută la alin. (2) se poate ataca la instanța de judecată competentă, în condițiile legii.

- Excepții privind nereturnarea** Art. 75. — (1) În cazul solicitanților de azil care se află în una dintre situațiile prevăzute la art. 44 din Legea nr. 535/2004 privind prevenirea și combaterea terorismului, Oficiul Național pentru Refugiați dispune retragerea documentului temporar de identitate, iar autoritățile competente dispun, dacă este cazul, luarea în custodie publică, potrivit prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată, cu modificările și completările ulterioare.
- (2) Măsura de expulzare, extrădare sau returnare forțată este pusă în executare de îndată ce a fost respinsă cererea de azil, printr-o hotărâre executorie.
- Centrul de documentare** Art. 76. — Centrul de documentare din cadrul Oficiului Național pentru Refugiați este compartimentul specializat în punerea la dispoziția factorilor interesați și angrenați în procedura de determinare a acordării unei forme de protecție, de informații din țările de origine ale solicitanților de azil.
- Punctul național de contact pentru domeniul azilului în relația cu instituțiile Uniunii Europene și cu celelalte state membre** Art. 77. — (1) Oficiul Național pentru Refugiați din cadrul Ministerului Administrației și Internelor este punctul național de contact pentru domeniul azilului în relația cu instituțiile Uniunii Europene și autoritățile similare ale celorlalte state membre. Ministerul Administrației și Internelor transmite o notificare Comisiei Europene și celorlalte state membre cu privire la punctul național de contact.
- (2) Oficiul Național pentru Refugiați ia măsurile adecvate pentru a asigura cooperarea directă și schimbul de informații cu autoritățile competente în domeniul azilului din celelalte state membre.
- Obligația de comunicare periodică** Art. 78. — Oficiul Național pentru Refugiați comunică periodic Comisiei Europene datele referitoare la numărul de persoane, clasificate pe sex și vârstă, care beneficiază de condițiile de primire, precum și o informare completă cu privire la tipul, denumirea și formatul documentelor prevăzute la art. 17 alin. (1) lit. h) din lege.
- Noile modele ale documentelor de identitate și de călătorie** Art. 79. — Până la intrarea în vigoare a noilor modele ale documentelor de identitate și ale documentelor de călătorie pentru beneficiarii statutului de refugiat și a protecției subsidiare vor fi folosite în continuare cele aflate în circulație în prezent.
- Accesul solicitanților de azil pe piața forței de muncă din România** Art. 80. — Accesul solicitanților de azil pe piața forței de muncă din România se reglementează prin ordin comun al ministrului muncii, solidarității sociale și familiei și al ministrului administrației și internelor, care se emite în termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a prezentelor norme metodologice.
- Interpreții participanți în cadrul procedurilor realizate de Oficiul Național pentru Refugiați** Art. 81. — (1) Plata serviciilor prestate de interpreți și experți, solicitate de Oficiul Național pentru Refugiați, se face conform legislației în vigoare și se asigură de la bugetul Ministerului Administrației și Internelor, prin Oficiul Național pentru Refugiați.
- (2) În situația în care asigurarea serviciilor de interpretare necesită deplasarea interpretului în afara localității de reședință, cheltuielile pentru transportul și, după caz, cazarea și indemnizația de delegare se asigură potrivit Hotărârii Guvernului nr. 543/1995 privind drepturile bănești ale salariaților instituțiilor publice și regiilor autonome cu specific deosebit pe perioada delegării și detașării în altă localitate, precum și în cazul deplasării, în cadrul localității, în interesul serviciului, republicată, cu modificările și completările ulterioare, de la bugetul Ministerului Administrației și Internelor, prin Oficiul Național pentru Refugiați.

(3) În situații deosebite, în care nu pot fi identificați sau utilizați interpreți autorizați, se apelează la serviciile altor specialiști cunoscători ai limbii respective, acceptați de Oficiul Național pentru Refugiați și de solicitantul de azil.

(4) Oficiul Național pentru Refugiați asigură întocmirea listei cu interpreții participanți în cadrul procedurilor realizate de acesta.

Accesul unor terțe persoane în spații administrate de Oficiul Național pentru Refugiați Art. 82. — (1) Oficiul Național pentru Refugiați asigură accesul personalului organizațiilor neguvernamentale cu care are încheiate protocoale de cooperare, în spațiul necesar desfășurării activității de consiliere și asistență juridică a solicitanților pe parcursul procedurii de acordare a unei forme de protecție sau în scopul acordării altor forme de asistență.

(2) Reprezentanții Înaltului Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR) au acces în toate spațiile de cazare ale Oficiului Național pentru Refugiați.

(3) În vederea desfășurării activității de consiliere, Oficiul Național pentru Refugiați asigură personalului organizațiilor neguvernamentale cu care are încheiate protocoale de cooperare spațiul necesar în centrele de primire și cazare aflate în administrarea sa.

Intrarea în vigoare a unor prevederi din normele metodologice Art. 83. — Prevederile art. 64—73 intră în vigoare la data aderării României la Uniunea Europeană.

Abrogarea unor acte normative Art. 84. — La data intrării în vigoare a prezentelor norme metodologice se abrogă Ordinul ministrului de interne și al ministrului afacerilor externe nr. 213/A/2.918/2002 privind stabilirea procedurii comune de soluționare a unei cereri pentru acordarea statutului de refugiat membrilor familiei persoanei care a dobândit statutul de refugiat în România, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 207 din 27 martie 2007, precum și orice alte dispoziții contrare.

Anexele la normele metodologice Art. 85. — Anexele nr. 1—11 fac parte integrantă din prezentele norme metodologice.

★

Prezentele norme metodologice transpun:

— art. 3 alin. (3), art. 13 alin. (3), art. 25 alin. (1) și (2) și art. 27 din Directiva Consiliului 2001/55/CE privind standardele minime de protecție temporară în eventualitatea unui flux masiv de persoane strămutate și măsurile de promovare a balanței de eforturi între statele membre în vederea primirii unor astfel de persoane și suportarea consecințelor;

— art. 5 alin. (2), art. 8, art. 14 alin. (3), (4) și (5) și art. 17 alin. (2) din Directiva Consiliului 2003/9/CE din 27 ianuarie 2003 privind standardele minime pentru primirea solicitanților de azil;

— art. 4 alin. (3) și (4), art. 5 alin. (1) și (2), art. 9, 10, art. 11 alin. (2), art. 20 alin. (4) și art. 35 din Directiva Consiliului 2004/83/CE din 29 aprilie 2004 privind standardele minime pentru calificare și statutul cetățenilor țărilor terțe sau apatrizilor ca refugiați sau ca persoane aflate în nevoie de protecție internațională și conținutul protecției acordate.

Prezentele norme metodologice creează cadrul necesar aplicării directe, la data aderării României la Uniunea Europeană, a Regulamentului Consiliului (CE) nr. 1.030/2002 din 13 iunie 2002 stabilind un format uniform pentru permisele de rezidență eliberate cetățenilor din state terțe, publicat în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene nr. L 157 din 15 iunie 2002, și a Regulamentului Consiliului Uniunii Europene nr. 2.252/2004 din 13 decembrie 2004 cu privire la standardele pentru elementele de securitate și datele biometrice incluse în pașapoartele și documentele de călătorie eliberate de statele membre, publicat în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene nr. L 383 din 29 decembrie 2004.

*ANEXA Nr. 1
la normele metodologice*

Dosar nr. /.....

MINISTERUL ADMINISTRAȚIEI ȘI INTERNELOR
OFICIUL NAȚIONAL PENTRU REFUGIAȚI
Centrul

Identitate declarată

Da ... Nu ...

**CERERE DE AZIL
(Application for asylum)**

nr. /C/..... din

1. Numele și prenumele solicitantului (Family name, surname)
.....
2. Numele părinților (Parents' name/father, mother)
.....
3. Data și locul nașterii (Date and place of birth)
.....
4. Stare civilă: necăsătorit/căsătorit/divorțat/văduv (Civil status: single, married, divorced, widow)
.....
5. Numele, data și locul nașterii soțului/soției (Spouse's name, date and place of birth)
.....
6. Membrii de familie care vă însoțesc (Family members accompanying you)
.....
7. Țara de origine/domiciliu (Country of origin/residence)
.....
8. Document de călătorie (Travel document)
.....
9. Solicit azil în România, pentru următoarele motive (I request asylum in Romania due to the following reasons):
.....
10. Data și modul de părăsire a țării de origine (Date and way of leaving the country of origin)
.....
11. Țările tranzitate până la intrarea în România și perioadele de ședere pe teritoriile acestora (Tranzit countries before entering Romania and periods of staying on their territories of those countries)
.....
12. Data și modul de intrare în România (Date and way of entering Romania)
.....
13. Reședința în România (The residence in Romania)
.....
14. Limbile vorbite (Spoken languages)
.....
15. Data programării la interviu (The date of interview)
.....

Am luat la cunoștință de procedurile de urmat, de drepturile și obligațiile solicitanților de azil în România, care îmi revin conform art. 17—19 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România. (I was acquainted about the legal procedure that I have to follow, and the rights and obligations of the asylum-seekers in Romania according to art. 17—19 of Law no. 122/2006 regarding asylum in Romania.)

Vă aducem la cunoștință că la data ora sunteți invitat la sediul Oficiului Național pentru Refugiați în vederea susținerii interviului pentru determinarea unei forme

de protecție. (We hereby notify you that on at you are invited at the headquarters of National Refugee Office to uphold your interview for determining a form of protection.)

În conformitate cu Legea nr. 677/2001, sunt de acord cu prelucrarea datelor mele personale. (In accordance with the Law no. 677/2001, I agree with processing of my personal data.)

Data (Date)

Semnătura (Signature)

Lucrătorul care a primit cererea
(numele și prenumele)

Semnătura

*ANEXA Nr. 2
la normele metodologice*

**DOCUMENT TEMPORAR DE IDENTITATE
pentru solicitanții de azil**

- Documentul va avea forma unui card și va conține elemente de securizare.
- Dacă identitatea solicitantului de azil nu a fost stabilită cu precizie, pe document se va menționa „Identitate declarată“.
- Documentul va cuprinde fotografia solicitantului de azil, care va conține elemente de securizare.
- Forma documentului va putea fi adaptată în funcție de necesități și de posibilitățile tehnice, cu respectarea prevederilor legale privind confecționarea și eliberarea acestuia.

RUBRICILE DOCUMENTULUI

(Fața I)

1. Organ emitent: MINISTERUL ADMINISTRAȚIEI ȘI INTERNELOR
OFICIUL NAȚIONAL PENTRU REFUGIAȚI
2. Titlul documentului: DOCUMENT TEMPORAR DE IDENTITATE
1. SOLICITANT DE AZIL
3. Numărul documentului: rubrica va conține elemente speciale de siguranță.
4. Numele și prenumele: rubrica va conține numele și prenumele titularului, în această ordine.
5. Țara de origine: va fi menționată țara al cărei cetățean este solicitantul sau țara de domiciliu a acestuia.
6. Data nașterii: va cuprinde ziua, luna și anul nașterii solicitantului.
7. Sexul: simbolizat prin litera F sau M.
8. Reședința în România: se va indica reședința completă a solicitantului în România.
9. Locul/Data eliberării: se vor indica centrul de cazare și localitatea unde a fost emis documentul, precum și data eliberării, care va conține ziua, luna și anul.
10. Valabilitate: se vor indica data până la care documentul este valabil.

(Fața II)

Va conține rubrici referitoare la valabilitatea documentului și o rubrică de mențiuni care va cuprinde informații relevante privind solicitantul de azil.

Denumirile rubricilor vor fi înscrise în limbile română și engleză.

*ANEXA Nr. 3
la normele metodologice*

**FORMA ȘI CONȚINUTUL DOCUMENTULUI DE IDENTITATE
pentru refugiați și persoanele cărora li s-a acordat protecție subsidiară**

— Documentul va avea forma unui card, ale cărui caracteristici, rubrici, număr și tip de elemente de siguranță trebuie să corespundă standardelor Uniunii Europene în materie de rezidență, stabilite prin Regulamentul Consiliului (CE) nr. 1.030/2002 din 13 iunie 2002 stabilind un format uniform pentru permisele de rezidență eliberate cetățenilor din state terțe și Decizia Consiliului Uniunii Europene nr. 398D0701 din 3 decembrie 1998 pentru completarea unui format uniform al permisului de rezidență. Acestea vor putea fi adaptate în funcție de dinamica standardelor interne și ale Uniunii Europene în domeniu.

— Forma și mărimea documentului: în conformitate cu SR EN ISO/CEI 7810 (Institutul Român de Standardizare) pentru cartela tip ID-1.

RUBRICILE DOCUMENTULUI

(Fața I)

1. Titlul documentului: LEGITIMAȚIE DE ȘEDERE TEMPORARĂ
2. Numărul documentului: rubrica va conține elemente speciale de siguranță și sigla ROU.
3. Numele și prenumele: rubrica va conține numele și prenumele titularului, în această ordine.
4. Cod numeric personal: va conține algoritmul format din 13 cifre, prima cifră fiind 7 sau 8, în funcție de sexul titularului documentului.
5. Data expirării: se va indica data (ziua, luna, anul) până la care documentul este valabil.
6. Data și locul eliberării: se vor indica data eliberării, ce va conține ziua, luna și anul, și localitatea unde a fost emis documentul.
7. Tipul documentului: PERMIS DE ȘEDERE
8. Semnătura titularului
9. Scopul șederii: se va indica forma de protecție acordată.

(Fața II)

1. Cetățenia: va fi menționată țara al cărei cetățean este titularul.
2. Sexul: simbolizat prin litera F sau M
3. Data și locul nașterii: va cuprinde ziua, luna, anul nașterii și țara unde s-a născut.
4. Reședința în România: se va indica reședința completă a solicitantului în România.
5. Date informatizate citibile optic.

NOTĂ:

Fotografia va fi poziționată pe fața I, în partea din stânga jos.

Aplicarea stemei țării se va face pe fața I, în partea din dreapta.

Documentul va fi protejat printr-un film special multistrat laminabil.

Denumirile rubricilor vor fi înscrise în limba română și în limba engleză.

**FORMA ȘI CONȚINUTUL DOCUMENTULUI DE CĂLĂTORIE ELECTRONIC
pentru refugiații recunoscuți în baza Convenției de la Geneva din 1951**

— Caracteristicile, rubricile, numărul și tipul elementelor de siguranță trebuie să fie în conformitate cu prevederile cuprinse în Regulamentul Consiliului Uniunii Europene nr. 2.252/2004 din 13 decembrie 2004 cu privire la standardele pentru elementele de securitate și datele biometrice incluse în pașapoartele și documentele de călătorie eliberate de statele membre, publicat în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene nr. L 383 din 29 decembrie 2004. Acestea vor putea fi adaptate în funcție de dinamica standardelor interne și ale Uniunii Europene în domeniu.

(Coperta 1)

ROMÂNIA

DOCUMENT DE CĂLĂTORIE

(Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951)

(Pagina 1)

DOCUMENT DE CĂLĂTORIE

(Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951)

Acest document expiră la, dacă valabilitatea sa nu este prelungită.

Numele

Prenumele

(Pagina 2)

1. Locul și data nașterii
2. Profesia
3. Reședința actuală
4. Numele (înainte de căsătorie) și prenumele soției
5. Numele și prenumele soțului
6. Semnalmente:
 - Înălțimea
 - Părul
 - Culoarea ochilor
 - Nasul
 - Forma feței
 - Tenul
 - Semne particulare

(Fila informatizată — Paginile 3 și 4)

1. Titlul documentului: DOCUMENT DE CĂLĂTORIE
2. Fotografia titularului
3. Tip: conține PR — prescurtarea de la pașaport refugiat.
4. Codul țării: conține sigla ROU.
5. Seria/numărul documentului
6. Numele titularului
7. Prenumele titularului
8. Cetățenia: conține codul internațional al țării al cărei cetățean este titularul.
9. Data nașterii: conține ziua, luna și anul (ultimele două cifre din an).

10. Codul numeric personal: va conține algoritmul format din 13 cifre, prima cifră fiind 7 sau 8, în funcție de sexul titularului documentului.
11. Sexul: simbolizat prin litera F sau M
12. Locul nașterii: conține localitatea de naștere a titularului.
13. Data eliberării: se vor indica ziua, luna, anul (ultimele două cifre din an) eliberării.
14. Data expirării: se vor indica ziua, luna, anul (ultimele două cifre din an) până la care documentul este valabil.
15. Organul emitent: se vor înscrie inițialele Oficiului Național pentru Refugiați.
16. Semnătura titularului
17. Date informatizate citibile optic
18. Acest document este valabil pentru următoarele țări:
19. Documentul/documentele pe baza căruia/cărora este eliberat prezentul document
20. Eliberat la: se vor înscrie inițialele Oficiului Național pentru Refugiați, în limba engleză.
21. Data: se va indica data eliberării, ce va conține ziua, luna și anul (ultimele două cifre din an).
22. Semnătura și ștampila autorității care eliberează documentul
23. Taxa plătită: conține sume de bani reprezentând taxa consulară încasată de la titular.

(Paginile 5 și 6)

Prelungirea sau reînnoirea valabilității

Taxa plătită

De la Până la

Întocmit la Data

Semnătura și ștampila autorității care a prelungit sau a reînnoit valabilitatea acestui document

NOTĂ:

Paginile menționate cuprind 4 rubrici de prelungire sau reînnoire a valabilității (câte două pe fiecare pagină).

(Coperta 3)

1. Acest document este eliberat numai în scopul de a furniza titularului un document de călătorie care poate ține loc de pașaport național. El nu aduce niciun prejudiciu și nu afectează în niciun fel naționalitatea titularului.

2. Titularul este autorizat să se întoarcă în ROMÂNIA până la, cu excepția cazului în care se menționează mai jos o dată ulterioară (perioada în care deținătorul documentului este autorizat să se reîntoarcă nu trebuie să fie mai mică de 3 luni).

3. În cazul stabilirii într-o altă țară decât cea în care prezentul document a fost eliberat, titularul trebuie, dacă dorește să se deplaseze din nou, să solicite un nou document autorităților competente ale țării sale de reședință (vechiul document de călătorie va fi remis autorității care eliberează noul document pentru a fi trimis autorității care l-a eliberat).

NOTĂ:

Culoarea copertei: gri

Mărimea: 125 x 88 mm

Numărul de pagini: 32

Numărul pașaportului: perforat prin paginile 1—32, inclusiv prin coperta a doua, iar prin pagina din policarbonat, engravat laser

Numerotarea paginilor: tipărită în partea de jos a fiecărei pagini

Pagina cu datele de identificare a titularului: din policarbonat și va conține:

— tipul documentului;

— codul țării;

— datele de identitate ale titularului (numele, prenumele, data și locul nașterii, cetățenia, sexul, codul numeric personal);

- data eliberării, data expirării și organul emitent;
- fotografia titularului engravată laser;
- fotografia în umbră realizată prin perforație laser;
- semnătura titularului;
- numărul documentului de călătorie;
- datele informatizate citibile optic;
- mediul de stocare electronică a datelor biometrice ale persoanei.

Hârtia: specială, filigran, elemente de siguranță

Paginile 7—31 sunt destinate aplicării vizelor acordate.

Pagina 32 este destinată mențiunilor efectuate de organul emitent.

Toate paginile, mai puțin pagina 3, conțin textele „Convention of 28th July 1951” și „Acest document conține 32 de pagini, exclusiv coperțile”.

Denumirile rubricilor vor fi redactate în limba română și în limba engleză.

*ANEXA Nr. 5
la normele metodologice*

**FORMA ȘI CONȚINUTUL DOCUMENTULUI DE CĂLĂTORIE ELECTRONIC
pentru persoanele care au obținut protecție subsidiară conform Legii nr. 122/2006
privind azilul în România**

(Coperta 1)

ROMÂNIA

DOCUMENT DE CĂLĂTORIE

(Protecție subsidiară)

(Pagina 1)

DOCUMENT DE CĂLĂTORIE

(Protecție subsidiară)

Acest document expiră la, dacă valabilitatea sa nu este prelungită.

Numele

Prenumele

(Pagina 2)

1. Locul și data nașterii
2. Profesia
3. Reședința actuală
4. Numele (înainte de căsătorie) și prenumele soției
5. Numele și prenumele soțului
6. Semnalmente:
 - Înălțimea
 - Părul
 - Culoarea ochilor
 - Nasul
 - Forma feței
 - Tenul
 - Semne particulare

(Fila informatizată — Paginile 3 și 4)

1. Titlul documentului: DOCUMENT DE CĂLĂTORIE
2. Fotografia titularului
3. Tip: conține PS — prescurtarea de la pașaport protecție subsidiară.
4. Codul țării: conține sigla ROU.
5. Seria/numărul documentului
6. Numele titularului
7. Prenumele titularului
8. Cetățenia: conține codul internațional al țării al cărei cetățean este titularul.
9. Data nașterii: conține ziua, luna și anul (ultimele două cifre din an).
10. Codul numeric personal: va conține algoritmul format din 13 cifre, prima cifră fiind 7 sau 8, în funcție de sexul titularului documentului.
11. Sexul: simbolizat prin litera F sau M
12. Locul nașterii: conține localitatea de naștere a titularului.
13. Data eliberării: se vor indica ziua, luna, anul (ultimele două cifre din an) eliberării.
14. Data expirării: se vor indica ziua, luna, anul (ultimele două cifre din an) până la care documentul este valabil.
15. Organul emitent: se vor înscrie inițialele Oficiului Național pentru Refugiați.
16. Semnătura titularului
17. Date informatizate citibile optic
18. Acest document este valabil pentru următoarele țări:
19. Documentul/documentele pe baza cărui/cărora este eliberat prezentul document
20. Eliberat la: se vor înscrie inițialele Oficiului Național pentru Refugiați, în limba engleză.
21. Data: se va indica data eliberării, ce va conține ziua, luna și anul (ultimele două cifre din an).
22. Semnătura și ștampila autorității care eliberează documentul
23. Taxa plătită: conține suma de bani reprezentând taxa consulară încasată de la titular.

(Paginile 5 și 6)

Prelungirea sau reînnoirea valabilității

Taxa plătită

De la Până la

Întocmit la Data

Semnătura și ștampila autorității care a prelungit sau a reînnoit valabilitatea acestui document

NOTĂ:

Paginile menționate cuprind 4 rubrici de prelungire sau reînnoire a valabilității (câte două pe fiecare pagină).

(Coperta 3)

1. Acest document este eliberat numai în scopul de a furniza titularului un document de călătorie care poate ține loc de pașaport național. El nu aduce niciun prejudiciu și nu afectează în niciun fel naționalitatea titularului.

2. Titularul este autorizat să se întoarcă în ROMÂNIA până la, cu excepția cazului în care se menționează mai jos o dată ulterioară (perioada în care deținătorul documentului este autorizat să se reîntoarcă nu trebuie să fie mai mică de 3 luni).

3. În cazul stabilirii într-o altă țară decât cea în care prezentul document a fost eliberat, titularul trebuie, dacă dorește să se deplaseze din nou, să solicite un nou document autorităților competente ale țării sale de reședință (vechiul document de călătorie va fi remis autorității care eliberează noul document pentru a fi trimis autorității care l-a eliberat).

NOTĂ:

Culoarea copertei: albastru închis

Mărimea: 125 x 88 mm

Numărul de pagini: 32

Numărul pașaportului: perforat prin paginile 1—32, inclusiv prin coperta a doua, iar prin pagina din policarbonat, engravat laser

Numerotarea paginilor: tipărită în partea de jos a fiecărei pagini

Pagina cu datele de identificare a titularului: din policarbonat și va conține:

- tipul documentului;
- codul țării;
- datele de identitate ale titularului (numele, prenumele, data și locul nașterii, cetățenia, sexul, codul numeric personal);
- data eliberării, data expirării și organul emitent;
- fotografia titularului engravată laser;
- fotografia în umbră realizată prin perforație laser;
- semnătura titularului;
- numărul documentului de călătorie;
- datele informatizate citibile optic;
- mediul de stocare electronică a datelor biometrice ale persoanei.

Hârtia: specială, filigran, elemente de siguranță.

Paginile 7—31 sunt destinate aplicării vizelor acordate.

Pagina 32 este destinată mențiunilor efectuate de organul emitent.

Toate paginile, mai puțin pagina 3, conțin textele „Protecție subsidiară” și „Acest document conține 32 de pagini, exclusiv coperțile”.

Denumirile rubricilor vor fi redactate în limbile română și engleză.

*ANEXA Nr. 6
la normele metodologice*

DOCUMENT TEMPORAR DE ȘEDERE pentru străinii care solicită acces la o nouă procedură de azil

- Documentul va avea forma unui card și va conține elemente de securizare.
- Dacă identitatea străinului nu a fost stabilită cu precizie, pe document se va menționa „Identitate declarată”.
- Documentul va conține fotografia străinului, care va conține elemente de securizare.
- Forma documentului va putea fi adaptată în funcție de necesități și de posibilitățile tehnice, cu respectarea prevederilor legale privind confecționarea și eliberarea acestuia.

RUBRICILE DOCUMENTULUI (Fața I)

1. Organ emitent: MINISTERUL ADMINISTRAȚIEI ȘI INTERNELOR
OFICIUL NAȚIONAL PENTRU REFUGIAȚI
2. Titlul documentului: DOCUMENT TEMPORAR DE ȘEDERE PENTRU STRĂINII CARE SOLICITĂ ACCES LA O NOUĂ PROCEDURĂ DE AZIL
3. Numărul documentului: rubrica va conține elemente speciale de siguranță.
4. Numele și prenumele: rubrica va conține numele și prenumele titularului, în această ordine.
5. Țara de origine: va fi menționată țara al cărei cetățean este străinul sau țara de domiciliu a acestuia.
6. Data nașterii: va cuprinde ziua, luna și anul nașterii străinului.
7. Sexul: simbolizat prin litera F sau M
8. Reședința în România: se va indica reședința completă a străinului în România.
9. Locul/Data eliberării: se vor indica centrul de cazare și localitatea unde a fost emis documentul, precum și data eliberării, care va conține ziua, luna și anul.
10. Valabilitate: se va indica data până la care documentul este valabil.

(Fața II)

Va conține rubrici referitoare la valabilitatea documentului și o rubrică de mențiuni care va cuprinde informații relevante privind străinul.

Denumirile rubricilor vor fi înscrise în limbile română și engleză.

*ANEXA Nr. 7
la normele metodologice*

MINISTERUL ADMINISTRAȚIEI ȘI INTERNELOR
OFICIUL NAȚIONAL PENTRU REFUGIAȚI
Centrul de cazare și proceduri nr.

Data

I N F O R M A R E
pentru solicitanții de azil

Vă informăm că, în conformitate cu art. 118 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România, informații cu privire la cererea de azil și datele dumneavoastră personale pot face obiectul schimbului de informații între statele membre ale Uniunii Europene ori alte state care au convenit printr-un acord special participarea la regulamentul european mai jos menționat.

Impresiunile papilare decadactilare vă vor fi prelevate și stocate în baza de date națională și în sistemul european EURODAC în conformitate cu art. 4 alin. 1 din Regulamentul Consiliului (CE) nr. 2.725/2000 și cu art. 118 din Legea nr. 122/2006. Baza de date EURODAC este consultată în vederea determinării statului membru responsabil cu examinarea unei cereri de azil depuse în unul dintre statele membre în conformitate cu Regulamentul Consiliului (CE) nr. 343/2003.

Aveți dreptul de a fi informat cu privire la datele personale ce sunt stocate în baza de date EURODAC și la statul membru care a introdus aceste date în unitatea centrală de la Luxemburg. Totodată aveți dreptul de a solicita corectarea datelor incorecte sau ștergerea datelor greșit introduse.

Dacă se dovedește că un alt stat membru este responsabil cu analizarea cererii dumneavoastră de azil și acceptă această responsabilitate, veți fi transferat în acel stat. În această situație vi se va emite o hotărâre de respingere a accesului la procedura de azil în România și o dispoziție de transfer în statul membru responsabil.

Semnătura lucrătorului

.....

Semnătura solicitantului

.....

Semnătura translatorului/interpretului

.....

*ANEXA Nr. 8
la normele metodologice*

MINISTERUL ADMINISTRAȚIEI ȘI INTERNELOR
AUTORITATEA PENTRU STRĂINI
Serviciul/Biroul

I N F O R M A R E
pentru străinii cu ședere ilegală

În temeiul art. 122 alin. (1) din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România, vă informăm că datele dumneavoastră personale, inclusiv impresiunile papilare decadactilare prelevate, pot face obiectul schimbului de informații între statele membre ale Uniunii Europene ori alte state care au convenit printr-un acord special participarea la Regulamentul Consiliului (CE) nr. 343/2003, cu scopul exclusiv de a stabili statul membru responsabil cu analizarea cererii dumneavoastră de azil.

Impresiunile papilare decadactilare vă vor fi prelevate și verificate în sistemul european EURODAC în conformitate cu art. 11 alin. 1 din Regulamentul Consiliului (CE) nr. 2.725/2000 și cu art. 122 din Legea nr. 122/2006. Baza de date EURODAC este consultată pentru a verifica dacă ați depus anterior o solicitare de azil pe teritoriul altui stat membru.

Aveți dreptul de a fi informat cu privire la datele personale care sunt verificate în baza de date EURODAC și la statul membru care a introdus aceste date în unitatea centrală de la Luxemburg.

Dacă se dovedește că un alt stat membru este responsabil cu analizarea cererii dumneavoastră de azil și acceptă această responsabilitate, veți fi transferat în acel stat. În această situație Oficiul Național pentru Refugiați va emite o hotărâre prin care va dispune transferul în statul membru responsabil.

Semnătura lucrătorului

.....

Semnătura solicitantului

.....

Semnătura translatorului/interpretului

.....

*ANEXA Nr. 9
la normele metodologice*

MINISTERUL ADMINISTRAȚIEI ȘI INTERNELOR
INSPECTORATUL GENERAL AL POLIȚIEI DE FRONTIERĂ
Punctul/Sectorul Poliției de Frontieră

Data

I N F O R M A R E
pentru solicitanții de azil

Vă informăm că, în conformitate cu art. 118 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România, informații cu privire la cererea de azil și datele dumneavoastră personale pot face obiectul schimbului de informații între statele membre ale Uniunii Europene ori alte state care au convenit printr-un acord special participarea la regulamentul european mai jos menționat.

Impresiunile papilare decadactilare vă vor fi prelevate și stocate în baza de date națională și în sistemul european EURODAC în conformitate cu art. 4 alin. 1 din Regulamentul Consiliului (CE) nr. 2.725/2000 și cu art. 118 din Legea nr. 122/2006. Baza de date EURODAC este consultată în vederea determinării statului membru responsabil cu examinarea unei cereri de azil depuse în unul dintre statele membre în conformitate cu Regulamentul Consiliului (CE) nr. 343/2003.

Aveți dreptul de a fi informat cu privire la datele personale ce sunt stocate în baza de date EURODAC și la statul membru care a introdus aceste date în unitatea centrală de la Luxemburg. Totodată aveți dreptul de a solicita corectarea datelor incorecte sau ștergerea datelor greșit introduse.

Dacă se dovedește că un alt stat membru este responsabil cu analizarea cererii dumneavoastră de azil și acceptă această responsabilitate, veți fi transferat în acel stat. În această situație Oficiul Național pentru Refugiați va emite o hotărâre de respingere a accesului la procedura de azil în România și o dispoziție de transfer în statul membru responsabil.

Semnătura lucrătorului

.....

Semnătura solicitantului

.....

Semnătura translatorului/interpretului

.....

*ANEXA Nr. 10
la normele metodologice*

Informații referitoare la beneficiarii protecției temporare

Informațiile la care se face referire în art. 135 alin. (8) și în art. 140 alin. (4) din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România includ, în funcție de necesitate, unul sau mai multe dintre următoarele documente ori date:

- a) date personale cu privire la persoana în cauză (numele, cetățenia, data și locul nașterii, starea civilă, relațiile de familie);
- b) documente de identitate și documente de călătorie ale persoanei în cauză;
- c) documente privind dovedirea legăturii de familie (certificat de căsătorie, certificat de naștere, certificat de adopție);
- d) alte informații esențiale pentru stabilirea identității persoanei sau a legăturilor de familie;
- e) permise de ședere temporară, decizii de neacordare a vizei sau a permisului de ședere temporară emise persoanei în cauză de către statul membru și documentele care au stat la baza deciziei;
- f) cereri de acordare a permisului de ședere temporară și a vizei, depuse de persoana în cauză și aflate în curs de analizare în statul membru, și stadiul procedurii în aceste cazuri.

Statul membru solicitat va notifica statului membru solicitant orice modificare adusă informațiilor furnizate.

*ANEXA Nr. 11
la normele metodologice*

Model pentru documentul de trecere a frontierei în cazul transferului beneficiarilor protecției temporare

DOCUMENTUL DE TRECERE A FRONTIEREI (PASS)

Numele statului membru care emite documentul de trecere a frontierei (Name of Member State delivering the pass):

Număr de referință (Reference number)*):

Emis potrivit art. 26 din Directiva 2001/55/CE din 20 iulie 2001 privind standardele minime de protecție temporară în eventualitatea unui flux masiv de persoane strămutate și măsurile de promovare a balanței de eforturi între statele membre în vederea primirii unor astfel de persoane și suportarea consecințelor. (Issued under Article 26 of Directive 2001/55/EC of 20 July 2001 on minimum standards for giving temporary protection in the event of a mass influx of displaced persons and on measures promoting a balance of effort between Member States in receiving such persons and bearing the consequences thereof.)

Valabil numai pentru transferul din (Valid only for transfer from)¹⁾
către (to)²⁾.

Persoana în cauză trebuie să se prezinte la (The person in question must present himself/herself at)³⁾ până la data de (by)⁴⁾.

Emis la (Issued at):

Prenume (Surname):

Nume (Forenames):

Locul și data nașterii (Place and date of birth):

* Numărul de referință este alocat de statul din care se face transferul către un alt stat membru. (The reference number is allocated by the country from which the transfer to another Member State is made.)

¹⁾ Statul membru din care se face transferul. (Member State from which the transfer is being made.)

²⁾ Statul membru către care se face transferul. (Member State to which the transfer is being made.)

³⁾ Locul unde trebuie să se prezinte persoana în cauză la data sosirii în statul membru în care se face transferul. (Place where the person must present himself/herself on arrival in the second Member State.)

⁴⁾ Data până la care persoana în cauză trebuie să se prezinte în statul membru în care se face transferul. (Deadline by which the person must present himself/herself on arrival in the second Member State.)

În cazul minorilor, numele persoanei responsabile pentru acesta/reprezentantului legal [In case of a minor, name(s) of responsible adult]:

Sex (Sex):

Cetățenie (Nationality):

Data emiterii (Date issued):

Foto

Ștampila (Seal)

Semnătura beneficiarului

Autoritatea emitentă

(Signature of the beneficiary): (For the competent authorities):

Posesorul documentului de trecere a frontierei a fost identificat de autorități (The pass-holder has been identified by the authorities)^{5) 6)}.

Identitatea posesorului documentului de trecere a frontierei nu a fost stabilită (The identity of the pass-holder has not been established)

Acest document este emis potrivit art. 26 din Directiva 2001/55/CE și nu constituie un document de călătorie care autorizează trecerea frontierelor externe sau care să dovedească identitatea persoanei în cauză. (This document is issued pursuant to Article 26 of Directive 2001/55/EC only and in no way constitutes a document which can be equated to a travel document authorising the crossing of the external border or a document proving the individual's identity.)

⁵⁾ Pe baza următoarelor documente de călătorie sau de identitate, prezentate autorităților. (On the basis of the following travel or identity documents, presented to the authorities.)

⁶⁾ Pe baza altor documente decât documentele de călătorie sau de identitate. (On the basis of documents other than a travel or identity document.)

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.U.I. 427282; Atribut fiscal R,
 IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
 (alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
 bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 119819